



# Torah-Box

n°56 | 12 Décembre 2018 | 4 Tevet 5779 | Vayigach

M A G A Z I N E



**Poutine à Bibi :**  
"Nous devons approfondir notre coopération militaire"  
> p.10



**Libre-arbitre :**  
les dirigeants politiques, des marionnettes dans la main de Dieu  
> p.11



**12 principes**  
avant de réprimander votre époux(se)  
> p.24



# Hessed-Box.com

Récoltez des fonds  
pour les causes qui vous sont chères

- ✓ 0% de commission
- ✓ 100% transparent
- ✓ Création d'une collecte en 3 minutes
- ✓ Reçu CERFA remis sous conditions



Une famille en difficulté

CERFA délivré

3 580/15 000€ Collectés

24 %



Un ami dans le besoin

CERFA délivré

2 930/8 000€ Collectés

37 %



Un mariage pour un démunie

CERFA délivré

7 850/13 000€ Collectés

60 %

Je crée ma collecte

Hessed-Box a pour mission d'offrir aux particuliers la possibilité de créer une collecte afin d'aider les causes charitables qui vous sont chères.

Un ami dans le besoin ? Une famille en difficulté ? Un mariage pour un démunie ?

Hessed-Box met à votre disposition tous les outils nécessaires pour mener à bien votre collecte

En toute simplicité et en 3 clics, créez et partagez votre collecte pour subvenir aux besoins de ceux qui vous tiennent à cœur.

Aucune commission n'est prélevée, l'intégralité des dons est reversée dans la transparence la plus totale.

Les donateurs peuvent alors choisir la cause qui les sensibilise le plus.

Pour convaincre les plus réticents, Hessed-Box délivre des reçus CERFA (pour les collectes éligibles), permettant de déduire jusqu'à 66% du don de leurs impôts



Rav Aharon L. STEINMAN



Rabbi Haim KANIEVSKI



Rabbi David ABIKURA



Rav Chaim AMAR



Rav Issai GANTZ



Rav Yaakov Meir SZTURK



Rav Ron CHAYA



# CALENDRIER DE LA SEMAINE

12 au 18 Décembre 2018

<b>Mercredi 12 Décembre 4 Tevet</b>	Daf Hayomi 'Houlin 15 Michna Yomit Baba Kama 9-4 Limoud au féminin n°74	<b>Mercredi 12 Décembre</b> Rabbi 'Haïm Chaoul Hacohen Daviq																																								
<b>Jeudi 13 Décembre 5 Tevet</b>	Daf Hayomi 'Houlin 16 Michna Yomit Baba Kama 9-6 Limoud au féminin n°75	<b>Jeudi 13 Décembre</b> Rav Avraham Yaakov																																								
<b>Vendredi 14 Décembre 6 Tevet</b>	Daf Hayomi 'Houlin 17 Michna Yomit Baba Kama 9-8 Limoud au féminin n°76	<b>Vendredi 14 Décembre</b> Rav Yéhochoua Amram																																								
<b>Samedi 15 Décembre 7 Tevet</b>	<b>❧ Parachat Vayigach</b> Daf Hayomi 'Houlin 18 Michna Yomit Baba Kama 9-10 Limoud au féminin n°77	<b>Samedi 15 Décembre</b> Rabbi Tsvi Ben Habaal Chem Tov																																								
<b>Dimanche 16 Décembre 8 Tevet</b>	Daf Hayomi 'Houlin 19 Michna Yomit Baba Kama 9-12 Limoud au féminin n°78	<b>Mardi 18 Décembre</b> Rav Avorbia Amram																																								
<b>Lundi 17 Décembre 9 Tevet</b>	Daf Hayomi 'Houlin 20 Michna Yomit Baba Kama 10-2 Limoud au féminin n°79	 <i>Rabbi 'Haïm Chaoul Hacohen Daviq</i>																																								
<b>Mardi 18 Décembre 10 Tevet</b>	<b>🚫 Jeûne du 10 Tevet</b> Daf Hayomi 'Houlin 21 Michna Yomit Baba Kama 10-4 Limoud au féminin n°80	<b>Horaires du Chabbath</b> <table border="1"><thead><tr><th></th><th>Jérusalem</th><th>Tel Aviv</th><th>Achdod</th><th>Natanya</th></tr></thead><tbody><tr><td>Entrée</td><td>15:56</td><td>16:07</td><td>16:08</td><td>16:06</td></tr><tr><td>Sortie</td><td>17:17</td><td>17:18</td><td>17:19</td><td>17:17</td></tr></tbody></table> <b>Zmanim du 15 Décembre</b> <table border="1"><thead><tr><th></th><th>Jérusalem</th><th>Tel Aviv</th><th>Achdod</th><th>Natanya</th></tr></thead><tbody><tr><td>Nets</td><td>06:32</td><td>06:34</td><td>06:34</td><td>06:34</td></tr><tr><td>Fin du Chéma (2)</td><td>09:02</td><td>09:04</td><td>09:05</td><td>09:04</td></tr><tr><td>'Hatsot</td><td>11:34</td><td>11:36</td><td>11:36</td><td>11:36</td></tr><tr><td>Chkia</td><td>16:36</td><td>16:38</td><td>16:39</td><td>16:37</td></tr></tbody></table>		Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya	Entrée	15:56	16:07	16:08	16:06	Sortie	17:17	17:18	17:19	17:17		Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya	Nets	06:32	06:34	06:34	06:34	Fin du Chéma (2)	09:02	09:04	09:05	09:04	'Hatsot	11:34	11:36	11:36	11:36	Chkia	16:36	16:38	16:39	16:37
	Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya																																						
Entrée	15:56	16:07	16:08	16:06																																						
Sortie	17:17	17:18	17:19	17:17																																						
	Jérusalem	Tel Aviv	Achdod	Natanya																																						
Nets	06:32	06:34	06:34	06:34																																						
Fin du Chéma (2)	09:02	09:04	09:05	09:04																																						
'Hatsot	11:34	11:36	11:36	11:36																																						
Chkia	16:36	16:38	16:39	16:37																																						

Responsable Publication : David Choukroun - Rédacteurs : Elyssia Boukobza, Rav Emmanuel Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, Rabbanite Né'hama Epstein, Rabbanite Yaël Taieb, Rav Avraham Garcia, Rav Yaakov Israël Lugassy, Rav Avner Ittah, Rav Avraham Taieb, Dan Cohen, Rav Emmanuel Bensimon, Déborah Malka-Cohen, Esther Sitbon - Mise en page : Dafna Uzan -

Secrétariat : 077.466.03.32 - Publicité : Emmanuel (emmanuel@torah-box.com / 058.50.50.112)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- La rédaction de Torah-Box Magazine décline toute responsabilité quant au contenu des publicités
  - Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
  - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com



## "Bouclier du Nord" : les derniers développements



L'opération "Bouclier du Nord" menée par Tsahal depuis mardi dernier a été qualifiée de "vaste et longue" par le Premier ministre qui

s'est exprimé lors d'une déclaration conjointe avec son chef d'Etat-major.

Les forces israéliennes ont tiré samedi sur trois terroristes du 'Hezbollah à la frontière libanaise, quelques jours après qu'Israël a repéré sur son sol des tunnels affiliés au mouvement terroriste libanais.

L'ONU, dont les troupes FINUL sont postées sur la zone, a confirmé jeudi l'existence d'un tunnel, parlant d'une découverte "grave".

### Rejet d'une motion condamnant le 'Hamas à l'ONU

L'ONU, qui n'est jamais à court d'idées lorsqu'il s'agit de blâmer Israël, se montre étrangement bien circonspecte lorsqu'il s'agit de condamner le terrorisme : la motion visant à condamner le 'Hamas pour ses incessantes agressions contre les civils israéliens s'est vue rejetée, car elle n'a pas récolté la majorité des deux-tiers nécessaires pour être adoptée. Si les responsables israéliens se sont félicités du fait que 87 pays avaient voté en sa faveur, le président américain a pour sa part menacé de couper les fonds aux Etats s'y étant opposés.



### Rakévet Israël s'apprête à relier l'Est à l'Ouest !



Un vaste projet ferroviaire visant à relier l'Est à l'Ouest d'Israël est actuellement promu par Rakévet Israël. Celui-ci comprend la pose de rails tout au long de la Route 431, qui fait notamment la liaison entre Richon Létsion et la capitale. Dans le cadre des travaux est prévue la construction du pont qui sera le plus long d'Israël, puisqu'il s'étendra sur quelque 3.5 km ! Le projet devrait voir le jour en 2025.

### Le Prix du Premier ministre décerné à 6 agents des services secrets

Le Premier ministre B. Netanyahu et le chef du Chabak Nadav Argaman ont présidé une cérémonie visant à décerner le prestigieux Prix du Premier ministre à 6 agents des services secrets, considérés comme des "pionniers" en



matière de sécurité et de défense. Parmi les domaines d'action qui se sont vus récompensés, on trouve d'importantes réalisations en matière d'intelligence artificielle, de contre-espionnage et de cyber-sécurité.



# ICE STORY

## Pizza Taboun

Pizzas - Pâtes - Bagels - Salades - Glaces

Salle de  
120 couverts



[WWW.1CESTORY.COM](http://WWW.1CESTORY.COM)

Shamgar 14. Romema. Jérusalem

Tel: 052 656 81 48



## ACTUALITÉ

### Attentat d'Ofra : 6 blessés dont une femme enceinte dans un état grave



L'attentat perpétré dimanche soir à proximité de la localité d'Ofra a fait 6 blessés par balles - dont une jeune femme enceinte qui, selon le personnel de l'hôpital Chaaré Tsédék qui l'a admise, "lutte pour rester en vie".

Son bébé a été accouché et transféré immédiatement au service des prématurés ; il est en "bonne santé". Les deux terroristes à bord du véhicule blanc ayant ouvert le feu sur les Israéliens postés à l'arrêt de bus sont toujours en fuite.

### Trump limoge son chef de cabinet



M. Trump a annoncé samedi le prochain départ de son plus proche conseiller, le secrétaire général de la Maison-Blanche John Kelly. "John Kelly partira à la fin de l'année et le nom de son successeur sera annoncé dans un jour ou deux", a déclaré le président devant les journalistes. Nick Ayers, le jeune chef de cabinet du vice-président américain Mike Pence, qui avait été fortement pressenti par les médias pour prendre la succession de Kelly, a annoncé qu'il déclinait l'offre.

## TORAH TECH INSTITUTE



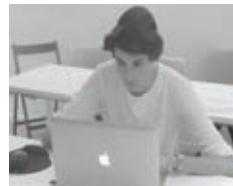
Developers.Institute  
Intense, career-oriented courses

## DEVENEZ DEVELOPPEUR WEB EN 16 SEMAINES

Jérémie Berrebi, Developers.Institute et l'association LEV ont joint leurs forces pour créer un programme unique qui allie étude juive le matin et formation technologique l'après-midi, du dimanche au jeudi, pendant 4 mois.

A Tel Aviv  
pour les garçons

A Jérusalem  
pour les filles



Prochaine session le 27 Janvier 2019

Formation prise en charge par le Misrad Haklithah - Bourse MASSA -  
Complète ton dossier sur <http://TorahTech.Institute>

Appelle Avner : +972 (0)58-499-4462 ou au 01 70 38 05 70

avner@developers.institute

## Afrique du Sud : 7 Sifré Torah brûlés dans l'incendie de la synagogue du Cap

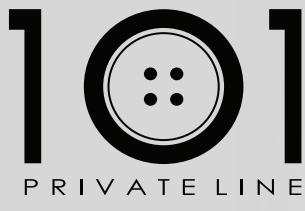


Un violent incendie a ravagé la synagogue du Cap (Afrique du Sud) lors du troisième soir de 'Hanouka, ne faisant heureusement aucun blessé mais brûlant les 7 rouleaux de la Torah qu'elle abritait. Les premiers éléments de l'enquête écartent la piste criminelle. "Nous pleurons les Sifré Torah qui ont tragiquement brûlé hier, mais soyons réconfortés du fait que, grâce à Dieu, personne n'a été blessé", a écrit dans un communiqué Warren Goldstein, le grand-rabbin d'Afrique du Sud.

## Les "héros nationaux" de l'Ukraine sont des "tueurs de Juifs", affirme Joël Lion



La décision du gouvernement ukrainien de réhabiliter plusieurs figures nationalistes locales soulève la colère des dirigeants juifs du pays. Notamment, la décision de changer le nom d'une rue de Kiev en "rue Dimitri Donatsov", un nationaliste ukrainien ayant largement collaboré avec le régime nazi. Le nouvel ambassadeur d'Israël en Ukraine, Joël Lion, a ainsi déclaré au micro de Radio Svoboda que "des personnages comme ceux-là sont largement perçus comme des héros mais nous les voyons comme des tueurs de Juifs".



PRIVATELINE

Paris | Jerusalem

Élégance & Style



new collection

Costumes, chaussures et accessoires

[WWW.101PRIVATELINE.COM](http://WWW.101PRIVATELINE.COM)

Canyon Ramot : 255, sderot Golda Meir, Jérusalem  
Parking au premier étage - Tél : 058.32.37.101

Ouvert de 13h à 17h et de 19h à 21h - Vendredi de 10h30 à 13h30 - Service en français en soirée



# ACTUALITÉ

## Des dizaines de personnes, dont 50 enfants, évacuées suite à la tempête

Intempéries : des dizaines de personnes coincées dans leur véhicule ou dans leur domicile (notamment à A'hiézer, un Mochav situé à proximité de l'aéroport Ben-Gourion) ont été évacuées avec succès par la police et les pompiers venus à leur secours. Une cinquantaine d'enfants répartis sur quatre

maternelles de la ville de Ré'hovot ont également été sauvés, après que le niveau de l'eau y avait atteint 1.5 m !

Dans la Z.I. d'Atarot, au nord de Jérusalem, un mur en béton s'est effondré, tuant un ouvrier qui travaillait sur les lieux.

## L'Arche sainte a-t-elle été localisée ?



C'est en tout cas ce qu'affirme le très sérieux Institut Archéologique Américain. Selon l'organisme, "il existe des preuves solides d'après lesquelles l'Arche sainte aurait été acheminée par le Nil vers le lieu où elle se trouve toujours, dans une chapelle d'Aksoum" (province du Tigré, Ethiopie). Seul le prêtre de la chapelle étant autorisé à pénétrer le trésor, "il est impossible [pour l'Institut] de confirmer à 100% cette théorie", mais le fait que de nombreux prêtres aient trouvé la mort après avoir pénétré la cache secrète semble la confirmer...

## Grande première : Dubaï dévoile sa... synagogue !



Aussi étonnant que cela puisse paraître, une communauté juive - certes discrète - existe bien aux Emirats Arabes Unis et elle vient de dévoiler sa petite synagogue ! Ce lieu de culte longtemps tenu secret (pour éviter d'éventuelles attaques dans un contexte de relations tendues entre le monde arabe et Israël), vient d'être dévoilé au grand public. Situé dans un quartier chic, ce petit centre communautaire comprend une salle de prières, une salle à manger proposant de la nourriture Cachère et des chambres à coucher pour les visiteurs.

## A Gaza, il pleut aussi... mais des dollars qataris !

Le second transfert d'argent prévu par le Qatar dans le cadre d'accords visant à assainir la situation humanitaire à Gaza vient d'être effectué : 15 millions USD ont ainsi été distribués jeudi dernier aux Gazaouis, qui se sont pressés dans les agences de poste pour les recevoir. Les premiers à en profiter sont les fonctionnaires, à qui deux tiers de cette somme sont réservés, tandis que le tiers restant a été octroyé à la population en difficulté.

## Les intempéries sont derrière nous, selon les prévisions

Les services météorologiques ont indiqué que les fortes intempéries ayant traversé le pays sont désormais derrière nous. Les températures devraient remonter lentement cette semaine pour laisser place à une météo plus clémence, bien que les météorologues appellent à la vigilance, des averses soudaines étant à même de se déclencher et de provoquer des inondations. Pour la bonne nouvelle, le niveau du Kineret a augmenté de 3 cm...



# Chaque jour tout au long de l'année



**Chaque jour,**  
grâce à vous, ce sont des milliers de familles nécessiteuses qui sont soutenues, à travers tout le pays.

**Chaque jour,**  
vos noms et vos requêtes seront retransmis aux Grands de la génération qui prieront pour vous.

22 508  
paniers alimentaires

5 160  
aides médicales

8 316  
bourses pour nécessiteux

782  
opérations urgentes

1 748  
soins dentaires

4 292  
veuves et orphelins

2 689  
subventions scolaires

**Appel gratuit de France :**

**0-800-106-135**

Un

- 5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :
1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 0-800-106-135 en Israël: 00 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 10, Rue Pavée 75004 Paris
3. Envoyez votre chèque à : Le Comité des Rabbanim de votre région (demandez la liste au numéro 0-800-106-135).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : [www.vaadharabanim.org](http://www.vaadharabanim.org) Site sécurisé

**Appel gratuit d'Israël :**

**1-800-22-36-36**

Un

- 5 possibilités pour transmettre vos dons au Vaad haRabanim :
1. Appelez ce numéro pour un don par carte de crédit : 1-800-22-36-36 en Israël: 00 972.2.501.91.00
2. Envoyez votre chèque à : Vaad haRabanim 2, Rehov Yoel, Jerusalem
3. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe (demandez la liste au numéro 1-800-22-36-36).
4. Envoyez votre don dans l'enveloppe jointe.
5. Sur notre site : [www.vaadharabanim.org](http://www.vaadharabanim.org) Site sécurisé



# ACTUALITÉ

## Poutine à Bibi : "Nous devons approfondir notre coopération militaire"



Sur fond d'opération menée par Israël à sa frontière avec le Liban, Netanyahu et le président russe V. Poutine ont convenu d'organiser prochainement une rencontre entre les responsables de la sécurité des deux pays.

Plus tôt dans la journée, l'ambassade de Russie en Israël avait tweeté que Poutine avait souligné lors de la conversation la nécessité d'améliorer les interactions entre la Russie et Israël dans le domaine militaire.

## Le 'Hezbollah ne possède que des dizaines de missiles, selon Netanyahu'



S'exprimant plusieurs jours après le lancement de l'opération visant à détruire les tunnels du 'Hezbollah', le Premier ministre Binyamin Netanyahu a affirmé jeudi soir que le groupe terroriste chiite ne possédait que quelques dizaines de missiles de précision et non des milliers, comme il le clamait à chaque occasion. "Les raisons ayant permis l'amenuisement de cet arsenal sont, entre autres, assises dans cette pièce" a dit Netanyahu, faisant allusion au personnel du Mossad.

Elyssia Boukobza

**BIOSKIN**  
INSTITUT ANTI- AGE

ESTHÉTIQUE PREVENTIVE ET RÉPARATRICE  
**HIFU3D SPECIALISTE**  
LIPO-HIFU : BRAS - VENTRE - JAMBES

**HIFU 3D**  
LIFTING SANS CHIRURGIE

MINI LIFT  
 CONTOUR DU VISAGE  
 DOUBLE MENTON - BAJOUES  
 70% D'UN LIFTING CHIRURGICAL  
 NON INVASIF  
 PAS D'EVICITION SOCIALE

HIFU : Ultrassons Focalisés à Haute Intensité  
L'UNIQUE TECHNOLOGIE QUI ATTENT LES MUSCLES DU VISAGE (SMAS)

**f** [www.facebook.com/BioSkinInstitut](http://www.facebook.com/BioSkinInstitut) TEL 058 440 52 68

**VOTRE PUBLICITÉ SUR**

**Torah-Box**

MAGAZINE

**Une visibilité unique**

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

**CONTACTEZ-NOUS: 054-679-7577**



## Libre-arbitre : les dirigeants politiques, des marionnettes dans Sa main

*Ceux qui nous sont présentés comme les dirigeants n'ont finalement pas de libre-arbitre et leurs décisions ne leur appartiennent pas. Ce n'est pas d'eux qu'il faut avoir peur ; c'est Hachem qu'il faut craindre et c'est Lui qu'il faut implorer, car Lui seul peut infléchir le cœur des rois.*

Se pose une intéressante question : qu'en est-il du libre-arbitre des dirigeants ?

Expliquons-nous : au niveau du simple particulier, non seulement le libre-arbitre existe, mais il constitue même la base de toute la Torah. En effet, la récompense des Justes et la punition des pervers (idée qui constitue l'un des treize principes de foi) impliquent obligatoirement l'existence du libre-arbitre ; si le libre-arbitre n'existe pas, on ne pourrait concevoir que Dieu récompense les bonnes actions et sanctionne les mauvaises.

La liberté qui nous est octroyée par le Créateur de l'univers débouche logiquement sur la responsabilité : nous sommes libres donc nous sommes responsables.

Si l'homme n'était qu'un automate programmé, le Créateur de l'univers ne pourrait lui demander des comptes.

### Le cœur des rois ? Un cours d'eau dans Sa main

Cependant en ce qui concerne les dirigeants, il en va autrement. Dans Michlé (21,1), il est dit : "Le cœur du roi est comme un cours d'eau dans la main de Dieu. Partout où Il le souhaite, Il le dirige". Pourquoi en est-il ainsi ?

Rabbénou Yona explique que la raison de cette absence de libre-arbitre des dirigeants tient au fait que le peuple dépend entièrement d'eux.

Hachem a donné aux dirigeants le droit de vie et de mort sur leurs sujets et nous pouvons ajouter le pouvoir d'influencer notamment leur bien-être. Les libertés individuelles vont dépendre dans une large mesure des volontés de la classe dirigeante. Par conséquent, il serait amoral que le bonheur de millions d'individus



dépende des caprices d'une caste régnante. Comment cela se passe-t-il concrètement ?

Le Yalkout Chimoní explique que lorsqu'un individu arrive au pouvoir, son cœur est entre les mains d'Hachem. Si le peuple est méritant, Hachem fera pencher le cœur du roi vers le bien ; si le peuple n'est pas méritant, le cœur du roi penchera vers des décisions peu favorables.

Quoiqu'il en soit, chaque décision que le roi prend est d'abord promulguée au Ciel. Nous avons un exemple de cette intervention divine dans la Torah.

Il est dit au sujet de Pharaon (Chémot 7,3) : "Et Moi, J'endurcirai le cœur de Pharaon afin de multiplier Mes signes et Mes prodiges en terre d'Egypte".

Le Malbim ajoute que de la même façon que l'on détourne un cours d'eau au début de son embranchement, ainsi Hachem intervient dans la genèse de la décision du monarque dès le début, puisque d'elles vont dépendre des choses aussi essentielles que la paix et la guerre.

Le Ralbag précise que finalement le roi est comme un envoyé de Dieu. Car si le roi avait la faculté de décider librement des affaires du royaume comme il décide de ses affaires privées, cela aurait constitué un danger considérable pour le peuple !

### **Derrière tout grand homme, se cache un grand Dieu !**

Hachem veille sur les destinées de l'humanité en vertu du principe énoncé dans le verset : "Car Celui Qui est dans les hauteurs, au-dessus de ceux qui sont hauts, veille" (Kohélet 5,7).

D'après Rachi, "ceux qui sont hauts" désigne ici les anges, à savoir les entités les plus élevées au-dessus des hommes, qui sont néanmoins soumises à Dieu et accomplissent Sa volonté. A plus forte raison en est-il des dirigeants humains qui accomplissent la volonté de Dieu parfois à leur insu, parfois de manière consciente.

Avec Pharaon, nous en avons l'exemple : une première fois, il accomplit la Volonté divine à son insu, comme nous l'avons mentionné plus haut ; une seconde fois, de manière parfaitement consciente, lorsqu'il décida de renvoyer les Juifs de son plein gré, obéissant par là à Dieu Qui en lui avait intimé l'ordre à plusieurs reprises.

Nous voilà donc face à un paradoxe. Ceux qui nous sont présentés comme les dirigeants n'ont finalement pas de libre-arbitre et leurs décisions ne leur appartiennent pas.

Ce n'est pas d'eux qu'il faut avoir peur ; c'est Hachem qu'il faut craindre et c'est Lui qu'il faut implorer, car Lui seul peut infléchir le

coeur des rois. Le seul véritable Dirigeant, c'est le Créateur de l'univers. Alors finalement, qui possède le libre-arbitre ?

### **Le poids d'un simple juif**

Ce sont les gens du commun qui ont en définitive plus de pouvoir que les dirigeants ! Et ceci constitue un encouragement considérable pour les simples gens que nous sommes.

De chacune de nos décisions, va dépendre le sort de l'humanité, car comme l'explique le Rambam, chacun doit considérer le monde comme une balance avec autant de fautes que de mérites.

Si on choisit de fauter, on fait pencher soi-même et le monde entier vers les fautes, alors qu'à l'inverse, si on choisit de ne pas fauter, on fait pencher le monde entier vers les mérites.

Il nous revient de comprendre l'importance considérable de chaque juif et de chacune de nos actions. Car en définitive, la réalité du pouvoir appartient au Maître de l'univers, Qui dans Sa grande bonté en délègue une partie à Ses fidèles Serviteurs, les Tsadikim. Ces derniers ont reçu d'Hachem le pouvoir d'infléchir les décisions du Très-Haut, comme l'enseignent nos Sages : "Le Juste décrète et Dieu accomplit".

**Puisse l'exemple des Tsadikim nous inspirer positivement dans nos choix quotidiens et nous faire utiliser notre libre-arbitre à bon escient en nous permettant d'accomplir la volonté du Dirigeant suprême, Amen !**

**Rav Emmanuel Boukobza**

Dépression - Conflits parentaux - Solitude - Négligence - Harcèlement - Violence - Dépendance etc...



**La Ligne d'Écoute**

Une équipe de Thérapeutes & Coachs à votre écoute du matin au soir  
de manière confidentielle et anonyme.



**01.80.20.5000 (gratuit)**



**02.37.41.515 (gratuit)**

[www.torah-box.com/ecoute](http://www.torah-box.com/ecoute)



## Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

### Vayigach : Seule la spiritualité préoccupait Yossef

*Lorsque les frères annoncèrent à Yaakov que son fils était encore en vie, ils lui montrèrent les voitures que Yossef avait envoyées. Celles-ci faisaient allusion au dernier sujet étudié par Yossef avec son père. Pourquoi Yossef choisit-il ce signe en particulier ?*



La Parachat Vayigach nous dit : "Ils sortirent d'Égypte et arrivèrent dans le pays de Canaan, chez Yaakov, leur père. Ils lui dirent : 'Yossef vit encore et il dirige tout le pays d'Égypte.' Mais son cœur restait froid, parce qu'il ne les croyait pas. Alors ils lui transmirent toutes les paroles que Yossef leur avait adressées et il vit les voitures que Yossef avait envoyées pour l'emmener et la vie revint au cœur de Yaakov leur père." (Beréchit 45,25-27).

#### Des voitures comme preuve ?

Lorsque les frères revinrent de leur rencontre avec Yossef, ils annoncèrent à Yaakov la nouvelle stupéfiante : son fils bien-aimé était encore en vie ! Cependant, il ne se laissa pas convaincre malgré leurs efforts de le persuader

et il ne crut à cette annonce que quand ils lui montrèrent les voitures que Yossef avait envoyées. Qu'avaient-elles de si spécial ?

Rachi rapporte le Midrach Tan'houma qui explique qu'elles faisaient référence à la Mitsva de la "génisse énuquée", qui était le dernier sujet étudié par Yossef avec son père. Ce signe convainquit finalement Yaakov que son fils était vivant.

L'auteur du Darké Moussar souligne que Yossef aurait pu fournir plusieurs autres preuves qu'il n'était pas un imposteur. Pourquoi choisit-il ce signe en particulier ?

Par ailleurs, pourquoi cette preuve supplanta-t-elle tout ce que les frères dirent pour prouver qu'il s'agissait bien de Yossef ?



## Quand le Gaon démasqua l'imposteur...

Le *Darké Moussar* répond grâce à une histoire fascinante concernant le *Gaon de Vilna*. Une femme dont le mari avait disparu pendant plusieurs années avait le statut d'*Agouna* (femme dont le mari a disparu et qui ne peut se remarier). Un jour, un homme arriva, prétendant être son mari. Il donna plusieurs preuves qui semblaient indubitables, mais la femme demeurait incertaine de son identité. Ne sachant que faire, on soumit ce cas au *Gaon de Vilna*. Il conseilla de conduire l'homme à la synagogue où le mari priait et de le mettre à l'épreuve en lui demandant de s'asseoir à la place fixe qu'il avait l'habitude d'occuper.

L'homme avoua alors qu'il n'était pas véritablement le mari de cette femme. De toute évidence, pour que son plan fonctionne, il avait rencontré le mari et avait découvert plusieurs détails intimes à son sujet.

Le *Gaon de Vilna* expliqua qu'il comprit que cet homme avait rencontré le vrai mari et lui avait posé plusieurs questions sur sa vie, ce qui lui permit de se faire passer pour lui de manière assez convaincante.

Or un imposteur qui planifiait une telle tromperie ne pouvait pas avoir pensé à poser au mari une question concernant un sujet saint ! Il n'était pas concevable qu'un tel *Racha* ait pu avoir de saintes pensées, elles ne pouvaient pas l'effleurer tant elles étaient éloignées de son esprit.

## Dis-moi de quoi tu parles, je te dirai qui tu es

À travers cette histoire, le *Darké Moussar* explique pourquoi Yossef envoya à son père un signe ayant trait au dernier passage de Torah qu'il lui avait enseigné. Si le vice-roi égyptien avait été un imposteur, il n'aurait jamais pensé à obtenir de Yossef une information relative à la spiritualité.

Ainsi, Yossef savait que seul un sujet de *Kédoucha* convaincrait son père du fait qu'il était bien le même Yossef, disparu tant d'années auparavant. Le *Darké Moussar* poursuit en précisant que ce

signe était aussi une excellente preuve que Yossef avait gardé son haut niveau spirituel, parce s'il avait été influencé négativement par la société égyptienne, il n'aurait jamais pensé à donner un *Siman* lié à la Torah.

Nous apprenons de cette explication que les choses qui préoccupent une personne et qui constituent son discours sont très révélatrices de son niveau spirituel.

Un individu qui réfléchit et parle beaucoup de sujets spirituels montre que son intériorité est imprégnée de *Kédoucha*.

Quand le célèbre Rogatchever dut subir une intervention chirurgicale, une des personnes présentes raconta qu'il craignait que le chirurgien ne renverse de la Torah en l'opérant ! Il était plein de Torah, elle était son essence !

Inversement, une personne qui ne converse que de sujets oiseux prouve le contraire. On peut étudier la Torah avec zèle quand on se trouve dans le *Beth Hamidrach*, mais il faut également se demander quels sont nos sujets de conversation pendant les "temps libres".

Il n'y a certainement rien de mal à partager les nouvelles ou à parler d'affaires, à un certain degré, mais ces sujets ne doivent pas constituer la majeure partie de nos discussions.

Pour progresser et se parfaire, il est important de développer une appréciation des sujets spirituels, au point qu'ils dominent la réflexion et la parole de la personne. Le '*Hafets Haïm* incarnait cet idéal. On raconte qu'il était très bavard – de quoi parlait-il ? De Torah et de sujets relatifs au bien-être spirituel du *Klal Israël* !

*Nous apprenons de Yossef que ce qui préoccupe un individu nous renseigne grandement sur son niveau. Puissions-nous tous mériter de réfléchir et de dire des choses profondes et spirituelles.*

*Rav Yehonathan Gefen*

## *Feuillet parents-enfants pour Chabbath*

édité par  Torah-Box.com

### Vayigach

1

### LA PARACHA

#### A ENIGME

Dans notre Paracha, les frères reviennent chez Yaakov et lui annoncent que Yossef est en vie. Or, Yaakov n'acceptera cette réalité que plus tard, quand il verra les chariots qu'il leur a donnés.

##### Question

Pourquoi Yaakov ne croit-il pas ses fils ? Pourquoi a-t-il besoin de voir les chariots pour réaliser de lui-même que Yossef est en vie ?

##### Indice 1

Renvoyer des gens avec de la nourriture est une Mitsva.

##### Indice 2

Déférence entre vie physique et vie spirituelle

##### Solution

Quand les fils disent à Yaakov que Yossef est en vie, il les croit sur parole. Cependant, il n'est pas rassuré tant qu'il ne sait pas si Yossef est encore en vie « spirituelle », c'est-à-dire, tant qu'il ne sait pas s'il garde encore la Torah et les Mitsvot. Quand il voit que Yossef a renvoyé les frères avec des chariots de nourriture, respectant ainsi une Mitsva importante qu'ils avaient d'ailleurs étudiée ensemble (Egla Aroufa), il comprend que son fils est encore en pleine vie spirituelle.

B

#### QUIZ SUR LA PARACHA

- Quel frère se porte garant de Binyamin ?  
(Yehouda)
- Quel choc les frères de Yossef vivent-ils dans notre Paracha ?  
(Ils découvrent que le vice-roi est en fait Yossef)

#### C QUIZ À L'ENVERS SUR LE DVAR TORAH

- Avec des chariots  
(Avec quoi Yossef renvoie-t-il ses frères chez Yaakov ?)
- De voir que Yossef est encore en vie spirituellement.  
(Qu'est-ce qui rassure Yaakov ?)
- Le thème de la Egla Aroufa  
(Quel thème Yossef a-t-il un jour étudié avec son père ?)

D

#### CÉKWA

- Je suis un animal présent dans notre Paracha et dans de nombreux troupeaux. Je suis une femelle. Je fais partie de la Mitsva de raccompagner des invités. Je commence par un G. Je suis...  
(La génisse)
- Je suis en prison pendant qu'on va chercher Binyamin. J'ai détruit une ville avec mon frère. Je commence par un C Je suis...  
(Chimon).

E

#### AVOTRE TOUR

- Choisissez un point de la Paracha, et racontez-le en détail.
- Jouez la réaction des Egyptiens quand Yehouda s'énerve. Faites toutes les grimaces de peur et de choc imaginables.



## SHA BA TIK

2

## LES AVENTURES DE LA FAMILLE KRAPOK

- Eh, tu as révisé pour l'interro de 'Houmach, Kin ? demande Chimi.
- Oui, j'ai fait de mon mieux. Et toi ?
- Eh bien... J'ai passé des heures et des heures, mais comme d'habitude, j'aurai zéro.
- Pourquoi tu dis ça ? s'étonne Kin. Si tu as bien appris, il n'y a pas de raison que ça arrive !

- Je sais, mais... Je perds toujours mes moyens. J'oublie tout. J'aimerais tant être comme Dov ! Il ne révise jamais rien et il a toujours des dix sur dix.

La sonnerie retentit, et tout le monde rentre en classe.

- Bonjour à tous ! lance le Moré. Alors, j'espère que vous êtes prêts pour notre petite interrogation orale de 'Houmach ! Alors, Chimi, je commence par toi, ce matin. D'où voit-on, dans notre Paracha de Vayigach, que Yaakov a vu les chariots que Yossef lui a envoyés ?

A

## POUR RÉFLÉCHIR

- Quelle est la réponse à cette question ?

Chimi pâlit. Il réfléchit à toute allure. Puis, tremblant, il répond :

- Euh... On le voit dans l'un des Psoukim. Je ne sais plus lequel.

Toute la classe éclate de rire.

- Dov ! appelle le Moré. D'où apprend-on que Yaakov voit les chariots ?  
Dov bondit :  
- Le Passouk dit : « Vayar Et Haagalot ». Cela signifie que Yaakov a vu les chariots ; mais Rachi explique un autre sens : Agalot se traduit aussi par « générisses ». Yaakov a vu les générisses – autrement dit, il a vu que Yossef avait renvoyé ses frères avec de la nourriture, respectant ainsi la Mitsva de Egla Aroufa. Cette Mitsva pousse les gens à avoir de bonnes Middot, du 'Hessed, de l'attention envers autrui. Voilà, c'est ça que Rachi nous apprend. Eh, Chimi, tu ne le savais pas, hein ? Ton cerveau ne peut pas contenir tout

## L'HISTOIRE CONTINUE

ça, pas vrai ? C'est ça, le problème d'une tête en passoire !

- Dov ! l'interrompt le Moré.

- Oui, Moré ?

- Tu n'as rien appris de Rachi.

- Si ! Je viens d'expliquer que la Egla Aroufa...

- Non ! Tu me parles de bonnes Middot, de faire attention à autrui, et juste après, tu humili es ton prochain en public.

- Mais... C'était juste pour rigoler un peu... balbutie Dov.

- Rigoler ? Il n'y a que toi qui rigoles, ici ! Regarde !

Dov se retourne. Il voit le visage très pâle de Chimi. Son camarade se mord les lèvres pour ne pas pleurer. Il a les yeux baissés, et bientôt, une larme coule le long de sa joue. Lior et Noam, assis près de lui, lui proposent un mouchoir, posent une main sur son épaul e tremblante, tentant ainsi de lui apporter leur soutien.

B

## PARTICIPEZ À L'HISTOIRE

- Quelle est la réaction de Dov ?

Quand la cloche sonne quelque temps plus tard, Dov va vers Chimi.

- Chimi... Je suis désolé.  
Chimi ne répond pas.  
- Je t'ai fait de la peine.  
- Oui, murmure son camarade. Je n'ai pas compris ce qui t'a pris.  
- Moi non plus, avoue Dov. Ce que j'ai dit était horrible et totalement faux. Tu es quelqu'un d'exceptionnel. Je suis vraiment, vraiment désolé.

Chimi hoche la tête.

- Et puis, poursuit Dov, voudrais-tu qu'on étudie ensemble pour la prochaine interro ?

Le visage de Chimi s'éclaire d'un coup.

- Oui !

- Moi aussi, j'aimerais beaucoup, sourit Dov. Attends, j'ai encore une chose à faire avant que le Moré ne nous rappelle en classe...

D

## FIN

- Eh, les gars ! appelle Dov. J'ai une annonce à faire !

Tout le monde accourt.

- Je voudrais juste m'excuser auprès de Chimi. J'ai parlé injustement et méchamment. Chimi, tu es quelqu'un de formidable. Tu es mon ami, et même, à partir de maintenant, ma super 'Havrouta, mon compagnon d'étude pour nos futures interros !

Le Moré, qui passait justement par là, se met à applaudir. Tous les autres l'imitent, et une joie immense remplit la cour de récréation.

C

## POUR S'AMUSER

- Quelle serait la suite la plus drôle ?

# SHA BA TIK

3

JEUX

*Ce jeu est une charade géante composée de petits jeux. Résolvez tous les jeux afin de résoudre la charade.*

## A QUE SUIS-JE ?

- Quand on me perd au sens propre, c'est très inquiétant.
- Quand on me perd au sens figuré, on a l'air très bizarre.
- Quand on me lève, ça veut dire qu'on tient bon.
- Dans notre Paracha, au cri de Yehouda, je me tourne à 360 degrés.

Tête <

## B CHARADE EMMÊLÉE

- Mon premier se consulte à tout moment.
- Quand on a mon deuxième contre quelqu'un, il y a un problème.
- Mon troisième fait partie du blé.
- Mon quatrième est un poisson.
- Mon cinquième est un fruit rouge.
- Mon tout est arrivé aux personnes présentes quand Yehouda a crié.

L'heure <

Dent <

Son <

Thon <

Baie <

<> Leurs dents sont tombées

## C DOUBLE-MOKISKASH

Le chef de table murmure à l'oreille de deux convives chacun des deux premiers Mokiskash. Les autres convives doivent identifier ces mots. Pour cela, ils n'ont le droit de poser que des questions dont la réponse est "oui" ou "non". Ils poseront des questions aux deux convives simultanément.

Celui des deux convives dont on trouvera le mot en dernier aura gagné.

On reproduira ensuite l'opération pour les deux autres mots.

Coton-tige, haricots verts, tracteur, flèche, chasseur, aigle

## D CHASSEZ L'INTRUS

- Yossef, Chimon, Yissa'hар
- Yissa'hар : il n'a pas connu la prison

## E RIMES EN VERS

- Décrivez les sentiments des frères quand ils découvrent que le vice-roi est en fait Yossef –en quatre vers qui riment.



Il y a fort longtemps, vivait au Maroc un Juif nommé Ra'hamim. Cet homme avait toujours rêvé de voir en personne Eliyahou Hanavi. Il se rendit donc un beau jour chez le 'Hakham, le Rav local.

- 'Hakham, 'Hakham ! Que faire si je veux voir Eliyahou Hanavi en personne ? Le 'Hakham réfléchit.
  - Tu sais, commença-t-il, ce mérite n'est pas donné à tout le monde.
  - Je sais ! Mais je le veux !
  - Serais-tu prêt à tout ? s'enquit le sage.
  - Oui ! A tout ! assura Ra'hamim.
  - Très bien. Alors voyons voir...
- Le 'Hakham tira de sa bibliothèque un volume aussi épais que poussiéreux. Il en tourna les pages jaunies, et se mit à lire.
- Si tu veux voir Eliyahou Hanavi, tu devras faire les choses suivantes pendant quarante jours. D'abord, jeûner. Tu ne mangeras ni ne boiras rien du matin au soir ; et à la nuit, tu ne consommeras que du pain et de l'eau.
  - Hein ? Euh... Et mon couscous-boulettes, alors ? Mes Makroud ?
  - Rien. Du pain et de l'eau. Veux-tu continuer ?
  - Bon... capitula Ra'hamim. J'accepte. Oui, je veux.
  - Tu te tremperas trois fois dans la rivière chaque soir à la tombée de la nuit.
  - Mais... Mais c'est gelé à la surface !
  - Eh bien, tu briseras d'abord la glace, ça va de soi.

- J'ai froid rien que d'y penser ! gémit Ra'hamim.

- Tu te réveilleras toutes les nuits à minuit pour réciter le Tikoun 'Hatsot. C'est une prière.

- Bon, ça, ça va. Je ne dors généralement pas encore à cette heure-ci.

- Veux-tu toujours voir Eliyahou Hanavi, Ra'hamim ?

- Oui !

- Alors fais tout ce que je viens de te dire, et il t'apparaîtra le lendemain du quarantième jour, à minuit tapantes.

Le lendemain matin, Ra'hamim jeûna. Le soir, il se trempa dans l'eau froide de la rivière. Il rentra chez lui, mangea du pain puis, bien plus tard, récita le Tikoun 'Hatsot. Il renouvela l'opération sans relâche jusqu'à la fin du quarantième jour. L'épuisement le gagna bien vite. Il se sentait très faible, affamé, fatigué, frigorifié. Cependant, la perspective de rencontrer Eliyahou Hanavi lui donnait du courage, et la hâte de ce moment ne faisait que s'accroître.

Puis, enfin, le soir tant attendu arriva.

- Il est 23h30 ! Vite, je vais ouvrir une Guemara et mettre de l'eau à bouillir pour un bon thé. Peut-être qu'Eliyahou Hanavi aura un peu d'avance...

Ra'hamim s'installa dans sa salle à manger, prêt à recevoir son hôte très spécial. L'heure tournait, et son cœur battait la chamade.

- 23h59 ! Ca y est, il va arriver... J'espère qu'on est sur le même fuseau horaire !

Et soudain... Des bruits de pas ! Oui, Ra'hamim ne rêvait pas. Il entendait des pas ! Et d'ailleurs, on frappa justement à sa porte.

## A DEVINEZ

• Imaginez la rencontre entre Ra'hamim et Eliyahou Hanavi.

## SUITE DE L'HISTOIRE

- Qui est là ? s'enquit notre ami d'une voix douce.

- C'est moi, Yits'hak le clochard ! Je viens de boire dix litres de whiskey, et j'ai envie de vomir. J'ai froid. J'ai besoin d'une douche et d'un lit. Puis-je venir chez vous ?

Ra'hamim pâlit. Non. Non. Il ne pouvait le recevoir. Surtout pas à présent qu'il attendait un visiteur de si haute couture.

- Non, Yits'hak, désolé.

- S'il te plaît, Ra'hamim ! Pitié ! Je suis un pauvre être humain ! Ton frère juif !

- J'attends un visiteur important, je ne peux pas te recevoir.

- Je t'en supplie ! J'ai tant besoin d'un tout petit peu d'aide...

- Non ! Dehors ! tonna Ra'hamim, avant de retourner s'asseoir à sa table, à l'affût de son « vrai » invité.

Mais plus personne ne frappa à sa porte cette nuit-là. A la pointe du jour, Ra'hamim sentit la frustration monter en lui. Il courut droit chez le

Hakham et tambourina à sa porte.

- Vous m'avez mal indiqué ! Il n'est pas venu !

- Si, répondit tranquillement le sage. Il est venu et tu l'as renvoyé.

- Non ! Il n'est pas venu !

- Si. Il est venu sous la forme de Yits'hak le clochard et tu lui as dit de partir.

- Quoi ? Mais non !

- Si. C'est très bien de faire quarante jours de préparation spirituelle, mais si on n'a pas un minimum de bonnes Middot, de valeurs humaines, Eliyahou Hanavi ne rentre pas.

- Mais je suis quelqu'un de super ! s'offusqua Ra'hamim. Il devrait tant venir me rencontrer !

- Etre quelqu'un de super, ça implique non seulement de bien se conduire vis-à-vis d'Hachem, mais aussi, de se comporter avec compassion vis-à-vis de son prochain.

## B LES ZEXPERTS

• Qu'est-ce que Ra'hamim fait pour tenter de voir Eliyahou Hanavi ?

• Eliyahou Hanavi se présente-t-il à sa porte ? Sous quelle forme ?

• Quelle est la grande leçon que Ra'hamim apprend à la fin de l'histoire ?

## C IMAGINEZ

• Ra'hamim voulait désespérément voir Eliyahou Hanavi. Et vous, qui, du Tanakh, du Talmud etc., aimeriez-vous rencontrer ? Pourquoi ?

Envoyez-nous vos commentaires sur [www.torah-box.com/shabatik](http://www.torah-box.com/shabatik)

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box

Textes : Yémima Guedj | Responsable : Rav Michael Allouche



## Témoignage : "J'ai rapproché Yoni de son Créateur"

*"Que vais-je bien pouvoir lui dire qui touchera son cœur ? Finalement, c'est décidé : je vais lui proposer d'accomplir la Mitsva des Tsitsit ; ce sera un excellent tremplin pour l'aider dans sa Téchouva !"*



Tout commence en 2012 dans un lycée juif parisien. Cette année-là, un nouvel élève arrive, Yoni, avec qui je me lie d'amitié très rapidement. Il me dit qu'auparavant, il était dans un lycée non-juif et qu'il n'a pas eu la chance d'étudier la Torah, ni même d'apprendre à lire en hébreu.

Au fur et à mesure, je me rends compte qu'il n'y a quasiment aucune trace de judaïsme dans son éducation puisqu'il me pose les questions les plus basiques. Grâce à Dieu, il apprend rapidement à lire et commence à prier avec nous à la synagogue de l'école, mais en dehors de cela, il ne mange pas Cachère et côtoie toujours ses amis non religieux.

Petit à petit, Yoni se familiarise avec son héritage spirituel. Néanmoins, quelques questions existentielles commencent à le déranger : "Quel est mon but dans ce monde ? Dieu existe-t-il réellement ? Etc."

Et voilà que commence une interminable série de débats durant lesquels on échange nos idées à ce sujet. Malheureusement, n'étant pas le seul à s'interroger sur le sens de la vie, il va se "réfugier" derrière d'autres élèves qui ne veulent pas voir la vérité en face. De mon côté, je parle avec lui tous les jours et lui

propose d'assister à des cours de Torah, mais Yoni refuse catégoriquement. Je comprends sa réticence, mais je continue d'espérer.

### Dans les dédales de la fac...

Le temps passe et nous obtenons notre bac. Yoni décide d'entrer à la fac tandis que je poursuis mon chemin en Israël, à la Yéchiva. Nos voies se séparent, et naturellement, il devient difficile de garder le contact.

3 mois plus tard, je reçois un message de Yoni : il doit absolument me raconter quelque chose. On s'appelle et il m'explique que lorsqu'il est arrivé à la fac, il a abandonné le peu de pratique qu'il avait adopté à l'école. Plus le temps avance, plus il ressent un manque profond qu'il ne peut pas combler. Seule la pensée réconfortante de son séjour à l'école juive l'empêche de tomber dans la dépression... J'essaie de l'apaiser, mais rien à faire. Il me parle même de crise identitaire. Il ressent un besoin vital de savoir exactement qui il est, où il va et son but dans la vie.

Finalement, il finit par m'avouer que nos discussions de Torah lui manquent. Je saisiss cette occasion pour lui rappeler mon conseil :



écouter un cours de Torah ! Il me répond qu'il va réfléchir...

## Un cours de Torah, pour la première fois

Quelques jours plus tard, Yoni m'envoie un message en me disant qu'hier soir, il a mis une Kippa, s'est enfermé dans sa chambre et a écouté un cours de Torah qui l'a fait pleurer ! Il me dit que dorénavant, il prend sur lui de faire Téchouva. De mon côté, je n'arrive pas à y croire : j'ai aidé un juif à se rapprocher de son Créateur !

Je m'empresse de le féliciter pour son initiative et lui annonce que dans deux semaines, je dois venir en France et qu'on pourra discuter de tout cela. Pendant ce temps, je réfléchis à la façon dont je vais pouvoir l'aider. Que vais-je bien pouvoir lui dire qui touchera son cœur ? Finalement, c'est décidé : je vais lui proposer d'accomplir la Mitsva des *Tsitsit*, car étant donné qu'il s'agit d'une Mitsva qu'on réalise à chaque instant et qui protège l'homme de la faute, ce sera un excellent tremplin pour l'aider dans sa Téchouva !

## La bonne Mitsva, au bon moment

Ces deux semaines passent en un rien de temps et me voilà à Paris, où je rencontre Yoni dans un restaurant. On s'installe, je me lève pour faire Nétilat *Yadaïm*, mais Yoni ne m'imite pas. Je récite la bénédiction sur le pain, tandis que Yoni commence à manger sans faire la moindre bénédiction. Idem pour le *Birkat Hamazon*... Je décide alors de le juger favorablement car après tout, il n'est qu'au début de sa Téchouva. Je décide de ne pas lui parler tout de suite de la Mitsva des *Tsitsit*...

Après le repas, je lui propose de marcher un peu pour discuter, en espérant trouver une occasion de le convaincre de mettre les *Tsitsit*. Il me raconte que c'est encore dur pour lui d'avancer, mais qu'il sait que ça viendra un jour et qu'il a encore besoin de temps.

Je précise que ce jour-là, exceptionnellement, j'avais sorti mes *Tsitsit* de hors de mes vêtements car ils étaient neufs et je ne voulais

pas les abîmer. Je n'avais jamais agi de cette façon auparavant, mais ce matin-là, cette idée m'était bizarrement venue à l'esprit...

Yoni me dit ensuite que pour l'instant, faire tout ces "trucs religieux" est trop difficile pour lui. A ce moment-là, je renonce à l'idée de lui parler des *Tsitsit*, car je suis sûr qu'il ne m'écouterait pas. Mais c'est précisément le moment qu'il choisit pour me dire : "Dis-moi Mickaël, c'est quoi les *Tsitsit* ?" !

Je n'en crois pas mes oreilles, c'est comme s'il a lu dans mes pensées ! Un peu troublé, je lui demande : "Pourquoi tu me parles de ça maintenant ?!" Et là, il me répond le plus simplement du monde qu'il a vu mes *Tsitsit* dehors et qu'il voulait savoir pourquoi les Juifs les portent ! Exactement le jour où j'ai décidé de sortir mes *Tsitsit* pour la première fois...

## Ne jamais renoncer à une Mitsva !

Très ému, je lui explique brièvement la Mitsva. Au moment où je termine, on passe devant une librairie juive et Yoni décide d'y entrer pour acheter... un *Talit Katan* ! J'ai toujours du mal à y croire...

Depuis ce jour, Yoni a décidé de faire une vraie Téchouva. Aujourd'hui, il incite sa famille et ses amis à suivre les voies d'Hachem. Après ses études, il envisage même d'entrer à la Yéchiva !

J'ai raconté tout cela à ma mère et dans sa grande sagesse, elle m'a répondu : "Tu peux apprendre une grande leçon de cette histoire : lorsque tu veux faire une Mitsva, n'y renonce jamais car de toute façon, la volonté de Dieu se réalisera quand même, avec ou sans toi. Même si au final, ton ami a pris la décision de faire Téchouva, cela faisait partie du projet divin ; si tu avais renoncé à l'aider, un autre l'aurait fait à ta place et tu aurais perdu cette grande Mitsva d'encourager quelqu'un à se rapprocher d'Hachem !"

A méditer...

Equipe Torah-Box

## Torah-Box clôture l'année en beauté ! Découvrez tous les événements spécial 'Hanouka'

**Torah-Box reste fidèle à ses habitudes et cette année encore, l'association s'est littéralement démenée pour réjouir le peuple juif à l'occasion des fêtes de 'Hanouka. Petit tour d'horizon des événements Torah-Box pour clôturer l'année en beauté.**



Ce n'est plus un secret pour personne : à Torah-Box, on apprécie tout particulièrement la fête de 'Hanouka, avec son cortège de lumières et de réjouissances ! Et quoi de mieux pour exprimer notre enthousiasme que de réjouir les membres du peuple juif qui en ont le plus besoin ?

C'est pourquoi l'association a cette année encore entrepris de se rendre auprès des enfants malades, orphelins, victimes d'attentat ou encore des soldats de Tsahal...

Petit tour d'horizon des événements Torah-Box qui sont venus clôturer l'année en beauté !

**1**

### La priorité : les enfants hospitalisés

C'est devenu une tradition : les couloirs du célèbre hôpital de Chaaré Tsédek sont désormais habitués aux visites régulières de l'équipe Torah-Box, qui débarque à grand renfort de clowns, de magiciens, de cadeaux et surtout de bonne humeur !

Que ce soit au service des urgences (épidémie de rougeole oblige), à celui de diabétologie ou d'oncologie, partout, les sourires fusent et l'espoir regagne les visages. Plus de 150 cadeaux pensés spécialement pour pouvoir être utilisés en milieu hospitalier sont distribués et pour ceux qui sont momentanément assignés à l'alimentation, un clown se déplace auprès de leur chevet pour les distraire et les réjouir.

"Ce qui est tristement inédit cette année, c'est que 40% des petits patients que nous avons





rencontrés parlaient français ! Cet événement a été rendu possible grâce à la générosité des membres Torah-Box à travers le monde et nous espérons avoir été de bons envoyés...", précise Raphaël Ach, qui chapeaute le projet.

## 2

### Illuminer le visage des orphelins de Jérusalem

Le mythique orphelinat Blumenthal du quartier de Guéoula dans la capitale abrite des dizaines d'enfants orphelins ou provenant de familles disloquées.

Quelle plus grande Mitsva que de réjouir le cœur de ces enfants qui n'ont pas la chance de grandir au sein d'un foyer stable, auprès de parents aimants ? C'est pourquoi une équipe Torah-Box s'est déplacée tout spécialement auprès de ces enfants afin d'offrir à chacun le cadeau **de son choix** et des attractions que tous ne sont pas prêts d'oublier !

Entre spectacle de magie, distribution de beignets et *Dvar Torah* du Rav Wertenschlag, Torah-Box a ravivé la flamme dans les yeux de ces enfants chérirs aux yeux d'Hachem.

"C'est tellement beau de voir un sourire illuminer leur visage et ce, avec de petites attentions comme celles-ci !", commente Jonathan Berdah, initiateur du projet.

## 3

### 3<sup>ème</sup> bougie de 'Hanouka : direction l'unité de Nétsa'h Yéhouda, près de Ramallah

Fidèle au poste, l'association s'est rendue cette fois encore auprès des valeureux soldats de

Tsahal qui servent au sein de l'unité Nétsa'h Yéhouda, postée non loin de Ramallah.

Comme toujours, une grande fête a été organisée spécialement pour l'unité (dont une grande partie est composée de soldats francophones !), avec orchestre, beignets, distribution de *Talith Katan* et de friandises.

Certains de ces soldats passent des jours entiers sans quasiment aucun contact humain et sont exposés régulièrement au danger.

On imagine l'impact d'un tel événement sur leur moral. Bravo et merci aux étudiants et Rabbanim du *Kollel Torah-Box* pour leur formidable dynamisme !

## 4

### Malgré la tempête, les enfants de Jérusalem affluent à la grande fête de 'Hanouka !

Les intempéries persistantes n'auront pas réussi à venir à bout de l'enthousiasme des enfants, qui se sont déplacés par centaines avec leurs parents pour venir assister à la grande fête gratuite de 'Hanouka organisée par Torah-Box dans la salle The Mill, située en plein cœur de Jérusalem. Au programme ? De quoi largement satisfaire les petits (et les grands !) :





magicien, sculpture de ballons, pop-corn, barbe à papa, cadeaux et bien sûr... traditionnelles Soufganiot !

Pour ceux qui auraient raté, nous vous donnons rendez-vous l'année prochaine si Dieu veut !

## 5

### **Apporter un peu de lumière là où règne l'obscurité**

La fête de 'Hanouka n'est-elle pas l'occasion de faire briller la lumière au plus profond de l'obscurité ?

Pour Torah-Box, cela signifie aussi apporter une lueur d'espoir et de joie aux enfants dont l'un des parents a été sauvagement assassiné lors d'un attentat.

Là encore, Torah-Box n'a négligé aucun détail : se renseignant en avance auprès des enfants sur ce qui leur ferait le plus plaisir, l'association s'est munie de cadeaux sur-mesure pour leur rendre visite et les réjouir.



Auprès des familles de Har-Nof, de la famille Bénitah, de la famille Litman (Kyriat Arba) ou encore Kollman (Kokhav Hacha'h), partout, les sourires illuminent les visages et les regards scintillent.

Merci aux membres de Torah-Box sans qui ce projet n'aurait pas pu voir le jour !

## 6

### **Un Chabbath avec Torah-Box... Le froid dehors, la chaleur dedans !**

Vous en avez rêvé, Torah-Box l'a fait : depuis le temps que le public réclamait un Chabbath plein avec l'équipe de Torah-Box en live, c'est désormais chose faite !

Plus de 150 personnes, toutes tendances confondues, ont profité d'un Chabbath 'Hanouka exceptionnel à l'hôtel Kinorot de Tibériade, en présence notamment du Rav E. Uzan, du Rav Y. Sitruk et du Rav D. Touitou.

L'ambiance particulièrement chaleureuse qui a régné a permis le temps d'un Chabbath d'oublier les intempéries qui sévissaient à l'extérieur...

Entre soirée musicale, session de Question au Rav et jeu Question pour 1 Tsadik opposant en finale les responsables Torah-Box, les participants sont repartis ravis, renforcés spirituellement et plus heureux que jamais !

*Elyssia Boukobza*



## 12 principes avant de réprimander votre époux(se)

*Voici une liste de 12 principes qui indiquent la marche à suivre avant de vouloir réprimander votre époux(se) ! A imprimer et garder dans votre portefeuille...*



1. Parlez paisiblement, autour d'une petite collation si possible.
2. Au lieu de rejeter la responsabilité sur l'autre, essayez de dire ce que vous devez vous-même réaliser dans ce domaine : "J'aime que la maison soit rangée, que puis-je faire à cet effet ?"
3. Au lieu de décrire les faits, expliquez quels sont les motifs de vos désirs. Chacun pourra alors comprendre la façon de penser de l'autre. Par exemple: "Une maison ordonnée me procure de la sérénité et m'incite à me lever tout le matin."
4. Exprimez votre volonté explicitement : "J'aimerai que tu achètes une fois tous les deux jours du lait avant de rentrer à la maison."
5. Ne collez jamais d'étiquette péjorative telle que : "Tu es tête en l'air !", concentrez-vous uniquement sur le cas présent !
6. Il ne faut pas faire de généralités, il faut veiller aussi à ne pas exagérer et donner au problème des proportions démesurées.
7. N'accusez jamais l'autre sans avoir vérifié précisément ce qu'il s'est passé !
8. Parez chaque remarque ou critique de compliments, par exemple: "Tu te soucies toujours de moi, comment est-ce possible qu'aujourd'hui tu aies oublié ?"
9. Écoutez l'autre en lui accordant le bénéfice du doute. "Peut-être est-elle fatiguée ?", "Peut-être a-t-il faim ?" ou "Peut-être est-il préoccupé ?"
10. Ne faites rien d'autre en même temps et bien entendu, ne répondez pas aux coups de téléphone, aussi importants soient-ils !
11. Prêtez attention à la critique que l'on vous adresse. N'essayez pas de vous défendre ou de rejeter la faute sur l'autre. Essayez de saisir l'ampleur du problème et focalisez-vous sur le problème soulevé par votre conjoint.
12. Prenez des résolutions pour le futur. Discutez ensemble de votre but commun et cherchez un moyen de l'atteindre. Efforcez-vous de trouver un compromis qui permettra aux deux conjoints de vivre en bonne harmonie.

Rabbanite Né'hama Epstein



## Et si c'était à refaire ?

**Le secret du bonheur est de savoir mettre son intelligence de côté et sa Emouna en avant. Toute situation que tu vis est non seulement la volonté du Maître du monde, mais surtout une création unique pour toi !**

Soyons honnêtes, on s'est toutes posé une fois dans notre vie la question qui tue : "Et si c'était à refaire ?". Et ce, quel que soit le domaine : travail, éducation, choix du conjoint, etc.

Mais en ce qui nous concerne, et comme à notre habitude, nous allons nous focaliser sur "le choix du conjoint".

### Au XXI<sup>ème</sup> siècle et jamais satisfait

On se dit souvent qu'en fin de compte, notre mari n'est pas tout à fait ce qui nous convient et ce n'est pas vraiment ce que l'on croyait.

Avec le temps, on peut véritablement en venir à se dire qu'on aurait pu faire différemment, et que ça aurait pu être mieux...

Aujourd'hui, dans la société actuelle, on nous propose de changer de tout en un rien de temps. Il peut donc s'introduire une grande perturbation dans notre esprit, car il est dans la nature humaine de ne jamais être satisfait de ce que l'on a. La célibataire voudrait se marier... La mariée veut divorcer... La divorcée veut se remarier ! Bref, personne n'est content de sa situation.

### Et Hachem dans tout cela ?

Mais d'où ce vent de folie vient-il ? Hachem, dans Sa grande humilité, S'est contracté à tel point que nous pouvons L'oublier tout au long de notre vie, 'Has Véchalom, et en arriver à croire que tout ce que nous avons et tout ce que nous faisons, c'est grâce à notre force, notre intelligence, notre savoir-faire etc. !

Par exemple, tu peux trouver normal de bien gagner ta vie car tu as fait des études ou parce que tu travailles dur, mais pourtant il y en a qui, sans études et sans se tuer au travail, ne s'en sortent pas trop mal non plus... L'inverse est aussi vrai. En pensant que tes réussites sont



dues à tes efforts, tu seras toujours pleine de regrets, de culpabilité et de "et si..."

Mais, où est la place d'Hachem dans tout cela ?

### Un peu d'humilité et beaucoup d'Emouna

Pourtant, comme nous l'enseigne Rabbi Na'hman : "Dans la plus profonde des obscurités, Je me tiens devant toi, même derrières les pires épreuves, Je suis là".

Le secret du bonheur est de savoir mettre son intelligence de côté et sa Emouna en avant, afin de pouvoir développer la croyance ultime que toute situation que tu vis est non seulement la volonté du Maître du monde, mais surtout une création unique pour toi (et cela inclut ton conjoint...).

A travers toutes nos épreuves et nos perturbations, Hachem n'attend qu'une chose : un peu d'humilité, moins de rébellion et beaucoup de confiance en Lui. Tu verras, tu ne seras jamais déçue !

*Chabbath Chalom,*

*Rabbanite Yaël Taieb*





## Rivka : signification et tempérament

Quelle est la signification du prénom Rivka ? Quel est le tempérament des personnes le portant ?



Réponse de Rav Avraham Garcia

Celle qui porte ce nom a de la force et de l'énergie, et réussit dans (presque) tout. D'un autre côté, elle tend un peu à la tristesse et ne se sent pas capable. En général, elle est indépendante et ne compte sur personne pour se soucier d'elle, même si elle peut ne rien faire et que les autres lui réaliseront sa tâche. Elle préfère toujours agir elle-même pour obtenir ce qu'elle veut. Elle a aussi un penchant pour le 'Hessed, mais elle le réalise avec réflexion et logique.

## Détourner son esprit des mauvaises pensées

Comment détourner son esprit des mauvaises pensées ?



Réponse de Rav Yaakov Israël Lugassy

Il n'est pas question de s'affoler afin de chasser les pensées interdites. Il faut les prendre avec indifférence et calme, en les détournant vers les pensées de Torah ou de prière. On peut aussi approfondir les mots que l'on prononce pendant la prière, le tout avec détente, sans pression, sinon, les mauvaises pensées s'accroissent. Si l'homme est gagné par des pensées de doute sur la *Emouna*, il est bien sûr exclu de se laisser influencer en se disant qu'il faut être détendu et les laisser gagner du terrain, car elles finiront par prendre le dessus sur lui. Il faut au contraire ne pas y prêter attention ; elles finiront par le laisser tranquille. Un autre conseil très précieux est de réciter chaque matin une *Méssirat Modaa* (sorte de proclamation) en vue d'annuler ces pensées qui sont contre la volonté d'Hachem dans le domaine de la *Emouna* (instituée par le *Ben Ich 'Haï*, elle figure dans les rituels de prière des Séfarades).

## Se parfumer et mettre de la crème Chabbath

Peut-on se parfumer le Chabbath et se mettre de la crème sur le visage en se tapotant avec le bout des doigts ?



Réponse de Rav Avner Ittah

Il sera permis pendant Chabbath de mettre du parfum sur la peau mais pas sur les vêtements. En effet, sur ces derniers, cela engendre une odeur pendant Chabbath, tandis que sur la peau, la sueur fait disparaître l'odeur au fur et à mesure ('*Hakham Tsvi* chap. 92 ; *Chout Ne'hpa Bakesef* chap. 4 rapporté dans le *Chout Yé'havé Daat* tome 1 chap. 31, à l'encontre du *Ben Ich 'Haï* dans *Rav Péalim* tome 2 chap. 51). En ce qui concerne la crème, si la personne est malade au point qu'elle est obligée de rester couchée et que cette crème est indispensable, il sera permis de l'étaler puisque l'intention est de l'introduire complètement dans la peau et non de la laisser à la surface. Par contre, si la personne est en bonne santé mais aurait les mains sèches et fissurées par le froid, ce sera interdit, car tout acte médical pour une personne en bonne santé est interdit Chabbath. Dans le cas où la crème est mise juste pour hydrater mais qu'il n'y a aucune maladie apparente, celui qui sera indulgent aura sur qui s'appuyer tant que son intention est d'introduire la crème totalement dans la peau (*Yabia Omer* tome 4 dans *Ora'h 'Haïm* chap. 28 p .13 ; *Yalkout Yossef*, *Hilkhot Chabbath* tome 2 p. 102). Il est à noter que les Ashkénazes l'interdisent totalement sauf en cas de maladie (*Chmirat Chabbath* *Kéhilkhata* 14, 60).

## Cachérisation d'une poêle

Comment cachériser une poêle Tefal ?



Réponse de Rav Avraham Taieb

Vous devez bien nettoyer la poêle, attendre 24 heures après utilisation, et enfin, la remplir à ras bord d'eau que vous amènerez à ébullition, après quoi il serait bon de la rincer sous l'eau courante. Tout ceci est valable lorsque vous voulez cachériser une poêle pour Pessa'h ou une poêle de lait pour y faire cuire de la viande ou le contraire, mais lorsqu'un aliment interdit a été cuit dans la poêle, on ne pourra pas la cachériser, à moins que la cuisson ait été réalisée avec une quantité importante d'eau ou d'huile ('Hazon Ovadia, Pessa'h p. 138).

## Cacheroute du Rav Hod, fiable ?

Connaissez-vous le Rav Hod ? Est-il une référence en Cacheroute ? Car il a émis une liste des glaces Magnum Cachères en Europe avec du lait non-surveillé.



Réponse de Dan Cohen

Le Rav Hod est un rabbin compétent. Seulement attention, il a l'habitude de s'appuyer sur les avis les plus indulgents afin de permettre l'accès aux produits Cachères aux personnes pour lesquelles c'est le plus difficile (éloignement géographique par rapport aux commerces Cachères, par exemple). Ceci est particulièrement vrai pour les produits autorisés sur sa liste qui n'ont pas son tampon de Cacheroute. Cela signifie qu'il se contente d'un audit annuel de l'usine et non d'un vrai contrôle de la production. Donc il est clair que ces produits sont Cachères selon les avis les plus indulgents, mais une personne scrupuleuse devra les éviter, en particulier lorsqu'elle a un accès facile aux commerces Cachères.

## Découper du papier toilette Chabbath

Pendant Chabbath, peut-on découper du papier toilette sur les pointillés ? Merci et bonne soirée.



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Il est interdit de découper le papier toilette Chabbath, ce qui représente l'interdiction de la Torah de "déchirer" et de "découper". Cela s'applique également au papier cellophane ou aluminium. Il faut donc découper le papier avant Chabbath, ou encore plus simple acheter du papier pré découpé. Si on a oublié de le faire, on pourra découper le papier toilette de manière différente, en faisant attention de ne pas le couper sur les pointillés (Yalkout Yossef 4 p.146 ; Chemirat Chabbath Kéhilkha 23, 26). Attention, cette permission n'est tolérée que dans un cas de force majeure, et pour ce point spécifique (papier toilette) qui touche au respect de la personne (Kavod Habriot). Par conséquent, cela reste interdit pour le papier cellophane et aluminium.

Cacheroute · Pureté familiale · Chabbath · Limoud · Deuil · Téchouva · Mariage · Yom Tov · Couple · Travail · etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme) du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

[www.torah-box.com/question](http://www.torah-box.com/question)



Torah-Box Magazine | n°56



## Alya & tracas

### Episode 14 : Le passionnant destin de Mr Sitbon

**Au fil des semaines, Déborah Malka-Cohen & Torah-Box vous racontent l'épisode d'une saga riche en émotions !**

Dans l'épisode précédent : Chez Betsabée, et 'Haïm, Orlane et Liel prennent la Séouda Chlichit en compagnie d'un couple et du père de l'un d'eux. Sensuit une conversation passionnante au cours de laquelle celui-ci va livrer sans le savoir à Liel une leçon de vie qui tombe à pic !

♦♦♦

Un peu décontenancé par la réponse-conseil de Monsieur Sitbon, mon mari s'était contenté de garder le silence, comme pour méditer sur les paroles qu'il venait d'entendre. En revanche, moi, je jubilais littéralement sur place tant j'étais heureuse que quelqu'un complètement extérieur à nos vies lui rappelle l'essentiel ! Ce fut 'Haïm qui prit le relais : "Du coup, quel est ce regret dont vous parliez il y a quelques secondes ?" Le sage s'était tourné vers mon beau-frère tout en remettant bien droit ses lunettes sur ses oreilles, plus par habitude que par réel besoin : "Ne pas être venu plus tôt ! Nous considérons chaque année passée en dehors d'Israël comme une pure perte de temps !" Soudainement, Liel s'emporta sans raison : "Mais quand même, même si vous êtes arrivé avec de l'argent en poche, vous avez pris un gros risque en venant ici sans travail !

- Oui et j'ai dû retrousser mes manches et accepter tout ce que l'on me proposait ! Moi, le grand chef d'entreprise qui portait des costumes hors de prix, je prenais des parfois des boulots ingrats !

- Mais vous n'avez pas perdu la tête ? avait demandé timidement Betsabée.

- Non, car à part égratigner un peu mon égo d'homme, au final ce n'était pas si grave si je me retrouvais à faire des déménagements. Je crois bien que tout ceci, chers messieurs ici présents, avait pour but d'arriver au niveau de bonté

et d'humilité de nos femmes qui s'occupent vaillamment de la maison et vos enfants !"

Liel et 'Haïm avaient rétorqué, en prétendant être énervés : "Ah mais non ! C'est pas bon pour nos affaires ça, Monsieur Sitbon ! Avec un discours pareil, vous donnez à nos femmes des arguments en or contre nous !

-C'est vrai, Monsieur Sitbon, comment allons-nous faire maintenant ?"

Betsabée et moi avions souri parce que nous avions devant nous l'un des hommes les plus féministes que nous avions rencontré ! Mais surtout, je m'étais dit que son discours tombait à pic pour Liel car mon mari avait besoin d'entendre des paroles pleines d'*Emouna* comme celles-ci. Tel un coup de pouce du ciel, j'avais de nouveau beaucoup d'espoir pour mon couple. Je réalisais que j'aimais tellement mon époux que je ne supportais plus nos disputes. Je savais que nos tensions étaient dues à la distance physique. Soudainement, je me faisais une promesse intérieure : montrer tout l'amour que j'éprouvais pour lui, non plus par les cris mais en multipliant les gestes d'affection. Je devais redoubler d'efforts et abandonner cette tendance à vouloir à chaque fois lui prouver que je gérerais tout toute seule et que lui, à part me ramener la *Parnassa*, ne faisait rien pour moi. J'étais en train de prier Hachem de toutes mes forces quand Monsieur Sitbon conclut son histoire :

"Bien sûr, dès que nous emménageâmes dans cette merveilleuse ville, je me souvins de la proposition qu'Itsik m'avait faite quelques années auparavant, celle d'investir dans l'étude de la Torah, en sponsorisant des étudiants au *Kollel* et prendre en charge leur famille pendant qu'eux étudiaient. On peut dire que depuis j'ai grandement revu mon jugement, j'éprouve beaucoup de honte et de remords quand je

repense aux paroles que j'avais prononcées... Un an après notre installation, ma femme se sentait revivre et cela faisait plaisir à voir. Elle était redevenue la femme vivante, joyeuse et active que j'avais connue avant sa dépression."

"Un vendredi soir, poursuivit-il, nous avions reçu Itsik, sa femme Né'hama et ses fils. Au cours du repas, avec Benjamin, son aîné, nous étions venus à parler d'un projet de téléphonie complètement en avance sur son époque. Il s'agissait de vendre des téléphones portables. Aujourd'hui il est normal d'avoir son propre Péléphone mais à l'époque, une chose pareille était impensable. Je vous parle d'une affaire qui remonte à plus de quinze ans.

Le discours visionnaire de Benjamin m'avait tout de suite passionné et j'avais accepté de financer le premier magasin de téléphones mobiles en Israël. Et là, ce fut l'explosion ! L'aîné de la fratrie de mon ami et moi-même devenions l'un des plus gros fournisseurs de téléphones portables de tout le pays. Depuis, ma femme et moi vivons toujours à Tsfat, et venons de temps en temps passer un Chabbath chez notre fils et notre belle-fille adorés. Ce qui nous donne l'occasion de rencontrer d'autres personnes aussi charmantes que vous. Quand je vous regarde tous les six, je suis serein, car il est évident que la relève de foyers juifs Cachères est assurée ! Vous êtes magnifiques, je sens beaucoup d'amour et de respect entre chacun d'entre vous. Sur ce, je crois que c'est l'heure d'aller à Min'ha."

Monsieur Sitbon s'était levé, suivi de son fils et de 'Haïm. J'avais été étonnée de voir que Liel ne les imitait pas. Il leur assura qu'il allait les rejoindre plus tard car il devait accomplir quelque chose de très important juste avant. "Ah mince ! avait réagi 'Haïm. Le rabbin ce matin m'a demandé de dire quelques mots

pour la Séouda Chilchit et je comptais sur le chemin de la syna pour que tu valides mon Dvar Torah parce que je ne suis pas très à l'aise de m'exprimer complètement en hébreu.

- Et si vous m'en parliez à moi directement, le temps que votre frère nous rejoigne ?, avait proposé l'invité du jour.

- Vous êtes sûr que cela ne vous dérange pas trop ?

- Pas du tout ! Allons-y ! Mesdames, à bientôt."

Et tandis que les hommes partaient, Betsabée s'était éclipsée pour me laisser seule dans le salon avec Liel. Je n'allais pas tarder à découvrir qu'Hachem écoute toujours les prières sincères...

**Déborah Malka-Cohen**

## Shlomo Ben-Meïr

Conseiller conjugal  
Coach parental et personnel



**1<sup>ère</sup> CONSULTATION GRATUITE**



**Chalom baït**

**Éducation des enfants**

**Confiance en soi**

**Vie professionnelle**

Consultation par téléphone uniquement  
- depuis la France : 01 77 50 82 84  
- en Israël: 058 789 02 44



**Torah-Box** Magazine n°56



## Potage de lentilles corail

Quoi de plus réconfortant qu'un potage bien chaud et bien crémeux servi lors d'une longue soirée d'hiver ? Irrésistible !



Pour 4 personnes



Difficulté : Facile



Temps de préparation : 20 min



Temps de cuisson : 30 min



### Ingrédients



- 2 petites patates douces
- 2 carottes
- 1 oignon
- 2 petites pommes de terre
- 4 cuil. à soupe d'huile d'olive
- 1 verre de lentilles corail
- 1 bouquet de persil
- 1 cuil. à café de sel
- $\frac{1}{4}$  cuil. à café de poivre
- $\frac{1}{4}$  cuil. à café de curcuma
- $\frac{1}{4}$  cuil. à café de cumin

### Réalisation

- Commencez par hacher grossièrement tous les légumes.
- Dans un grand-faitout, faites-les revenir quelques minutes dans l'huile d'olive. Couvrez d'eau bouillante à hauteur et laissez cuire à découvert 15 minutes.
- Versez ensuite dans la casserole : les lentilles corail, le persil, le sel, le poivre et les épices. Couvrez et laissez cuire 15 minutes supplémentaires. Les légumes doivent être bien tendres.
- A l'aide d'un pied, mixez bien le potage. Ajoutez un peu d'eau au besoin et servez sans tarder.

Bon appétit !

Esther Sitbon





## Une bonne blague & un Rebus !



Un Américain, un Français, un Palestinien et un Israélien sont dans un avion. Soudain, le pilote annonce une panne fatale... Ce sont probablement leurs dernières secondes en vie.

Le problème, c'est qu'il n'y a que 3 gilets de sauvetage ! L'Américain dit : "Nous sommes la plus grande puissance au monde, donc j'ai priorité". Sans plus attendre, il prend un gilet et saute de l'avion. Le Palestinien dit : "Nous sommes le peuple le plus intelligent du monde, donc j'ai priorité". Il prend lui aussi un gilet et saute.

A ce moment, le Français se tourne vers l'Israélien et lui dit : "Il ne reste qu'un seul gilet... Qu'est-ce qu'on fait ??" Alors l'Israélien lui répond : "Ne t'inquiète pas, celui du peuple très intelligent a pris un sac de couchage..."

### Rebus

Par Chlomo Kessous



Yehouda fait perdre à son frère



**REFOUA-CHELEMA**  
POUR LES MALADES DU 'AM ISRAEL

### Prions pour la guérison complète de

Eliaou  
ben Moche

Shiri  
bat Myriam

Esther  
bat Baya

Frida  
bat Hanna

Liora bat  
Haya Sarah

Dvora  
bat Sylvie

René ben  
Espérance  
Rachel

Huguette  
Rivka  
bat Adèle

Madeleine  
Mazal  
bat Simha

Patricia  
Deborah  
bat Rachel

Chirly Naomi  
bat Esther  
Rachel

Patricia  
Myriam bat  
Odette Haya

Eliahou  
ben Attou

Sarah  
bat Hanna

Daniel Haim  
ben Sarah

**Vous connaissez un malade ? Envoyez-nous son nom**  
[www.torah-box.com/refoua-chelema](http://www.torah-box.com/refoua-chelema)



Editions Torah-Box  
présente

### Pèleriner nos Tsadikim



85 TL

En Erets Israël, que vous vous trouviez au Nord ou plus au Sud, chaque colline ou sentier abrite parfois l'un des hauts personnages du peuple Juif !

A travers ce livre qui témoigne d'un travail de recherche inégalé en la matière, Haïm Elzez a compilé pas moins de 250 tombeaux de Tsadikim à travers tout Israël. Aux côtés d'infos pratiques qui vous permettront de trouver facilement votre chemin, vous découvrirez pour chaque Tsadik une fiche claire et concise comprenant sa biographie ainsi que l'un de ses enseignements à lire sur sa tombe.

**Commandez dès maintenant !**

1 Internet (carte bancaire) [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)

2 Téléphone 01.80.91.62.91 (France) - 077.466.03.32 (Israël)



**Torah-Box** Magazine n°56

# Chalom Bayit

& Les secrets de sa réussite

Avec la présence de

RABBANITE  
**DANIELLE SITRUK** & 'HANNA BÉAR



**JEUDI 20 DÉCEMBRE à 20H**

DANS LES SALONS "THE MILL" - 8 RUE RAMBAN - JÉRUSALEM

Cadeau pour

P.A.F: 10 chekels



chaque participante

Places limitées

RENSEIGNEMENTS AU 052 792 33 06 

Perle de la semaine par  Torah-Box

*"Si l'on croit à la bienveillance divine, alors point de question.  
Sinon, point de réponse." (Rabbi Yaakov de Rodomyn)*